



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-03-69-T
Datum: 10. mart 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orie, predsjedavajući
sudija Michèle Picard
sudija Elizabeth Gwaunza

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 10. marta 2011.

TUŽILAC

protiv

**JOVICE STANIŠIĆA
FRANKA SIMATOVIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTEVU STANIŠIĆEVE ODBRANE ZA JEDNAKOST
SREDSTAVA I PROMPTNU ODGODU SUĐENJA I PO ZAHTEVU
UDRUŽENJA BRANILACA KOJI POSTUPAJU PRED MEĐUNARODNIM
KRIVIČNIM SUDOM ZA BIVŠU JUGOSLAVIJU DA MU SE ODOBRI
PRISTUPANJE U SVOJSTVU *AMICUS CURIAE***

Tužilaštvo
g. Dermot Groome

Branioci Jovice Stanišića
g. Wayne Jordash
g. Geert-Jan Alexander Knoops

Udruženje branilaca
g. Slobodan Zečević, predsjednik

Branioci Franka Simatovića
g. Mihajlo Bakrač
g. Vladimir Petrović

I. ISTORIJAT POSTUPKA

1. Stanišićeva odbrana je 2. februara 2011. godine podnela "Hitni Stanišićev zahtev za jednakost sredstava i promptnu odgodu suđenja (osim ispitivanja preostalih svedoka tužilaštva) s dodacima A-K" (dalje u tekstu: Zahtev), u kojem od Veća traži da: (i) "poništi odluke [Sekretarijata] koje se odnose na isplatu sredstava u ovom predmetu [i] naloži Sekretarijatu da isplati odgovarajuća sredstva kako bi se omogućilo pravično suđenje u skladu s članom 20 i 21 Statuta" Međunarodnog suda;¹ i (ii) odgodi sve aspekte pretresnog postupka, osim ispitivanja preostalih svedoka tužilaštva, dok joj ta sredstva ne budu isplaćena.² Tužilaštvo je podnelo odgovor na deo Zahteva (dalje u tekstu: Odgovor tužilaštva).³

2. Na poziv Veća,⁴ sekretar je dostavio argumente u vezi sa Zahtevom (dalje u tekstu: Podnesak sekretara) u skladu s pravilom 33(B) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik).⁵ Stanišićeva odbrana je, uz odobrenje Veća, odgovorila na Podnesak sekretara (dalje u tekstu: Replika Stanišićeve odbrane)⁶ i sekretar je kasnije dostavio repliku na Repliku Stanišićeve odbrane (dalje u tekstu: Replika sekretara).⁷

¹ Zahtev, par. 38.

² Zahtev, par. 39.

³ Odgovor tužilaštva na deo Stanišićevog zahteva za jednakost sredstava i promptnu odgodu suđenja, 4. februar 2011. godine.

⁴ T. 10906, 2. februar 2011. godine. Veće je pozvalo sekretara da eventualne argumente dostavi do 8. februara 2011. godine.

⁵ Podnesak sekretara u skladu s pravilom 33 u vezi sa Hitnim Stanišićevim zahtevom za jednakost sredstava i promptnu odgodu suđenja (poverljivo), 11. februar 2011. godine. Veće je 7. februara 2011. godine u neformalnoj komunikaciji sekretaru odobrilo produženje roka za dostavljanje eventualnih argumenata u vezi sa Zahtevom do 12:00 sati 11. februara 2011. godine.

⁶ Hitni Stanišićev zahtev za odobrenje da podnese repliku na Podnesak sekretara u skladu s pravilom 33 u vezi sa Zahtevom odbrane za jednakost sredstava i promptnu odgodu suđenja (poverljivo), 17. februar 2011. godine (dalje u tekstu: Stanišićev zahtev za odobrenje za podnošenje replike); Stanišićeva replika na Podnesak sekretara u skladu s pravilom 33 u vezi sa Zahtevom odbrane za jednakost sredstava i promptnu odgodu suđenja (poverljivo), 22. februar 2011. godine. Zahtev Stanišićeve odbrane od 17. februara 2011. godine podnet je kao poverljiv, a ne kao javan, posle niza neformalnih kontakata Stanišićeve odbrane, Sekretarijata i Veća 16. februara 2011. godine. Veće je 18. februara 2011. godine u neformalnoj komunikaciji dalo odobrenje za podnošenje replike.

⁷ Zahtev sekretara za odobrenje da podnese repliku (poverljivo), 28. februar 2011. godine; Podnesak sekretara u skladu s pravilom 33(B) u vezi sa Stanišićevom replikom (poverljivo), 4. mart 2011. godine

3. Udruženje branilaca koji postupaju pred Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju je zatražilo odobrenje da pristupi u svojstvu *amicus curiae* u vezi sa Zahtevom (dalje u tekstu: Zahtev Udruženja branilaca).⁸ Na Zahtev Udruženja branilaca su odgovorili sekretar,⁹ tužilaštvo¹⁰ i Simatovićeva odbrana.¹¹

II. ARGUMENTI

A. Zahtev

4. Stanišićeva odbrana tvrdi da sredstva koja je dobila od Sekretarijata za potrebe odbrane Jovice Stanišića (dalje u tekstu: optuženi) nisu odgovarajuća i da su manja od iznosa koji je potreban da se na puno radno vreme zaposle dva odgovarajuće kvalifikovana branioca i tim pomoćnog osoblja.¹² Stanišićeva odbrana tvrdi da je Sekretarijat narušio pravo optuženog na jednakost sredstava i "time odbranu stavio u znatno nepovoljniji položaj tokom izvođenja dokaza".¹³ Shodno tome, Stanišićeva odbrana traži da Veće interveniše u vezi s odlukama Sekretarijata koje se odnose na isplatu sredstava, koristeći svoje inherentno pravo da obezbedi pravičnost suđenja.¹⁴ Osim toga, Stanišićeva odbrana traži da se svi aspekti suđenja, osim ispitivanja svedoka tužilaštva, odgode dok se ne dostave odgovarajuća sredstva.¹⁵ Ona tvrdi da je ispitivanje

(dalje u tekstu: Replika sekretara). Veće je 1. marta 2011. godine u neformalnoj komunikaciji dalo odobrenje za podnošenje replike.

⁸ Zahtev Udruženja branilaca koji postupaju pred Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju da mu se odobri pristupanje u svojstvu *amicus curiae*, 22. februar 2011. godine. Dana 22. februara 2011. godine, Veće je u neformalnoj komunikaciji od strana u postupku i Sekretarijata zatražilo da eventualne odgovore na Zahtev Udruženja branilaca dostave do kraja radnog vremena 24. februara 2011. godine.

⁹ Podnesak sekretara u skladu s pravilom 33 u vezi sa Zahtevom Udruženja branilaca da mu se odobri pristupanje u svojstvu *amicus curiae*, 24. februar 2011. godine (dalje u tekstu: Podnesak sekretara u vezi sa Zahtevom Udruženja branilaca).

¹⁰ Odgovor tužilaštva na Zahtev Udruženja branilaca koji postupaju pred Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju da mu se odobri pristupanje u svojstvu *amicus curiae*, 24. februar 2011. godine (dalje u tekstu: Odgovor tužilaštva na Zahtev Udruženja branilaca).

¹¹ Odgovor Simatovićeve odbrane na Zahtev Udruženja branilaca da mu se odobri pristupanje u svojstvu *amicus curiae*, 28. februar 2011. godine (dalje u tekstu: Simatovićeve odgovor na Zahtev Udruženja branilaca). Premda je Simatovićeve odgovor na Zahtev Udruženja branilaca kasno podnet, Veće će napraviti izuzetak i smatrati da je odgovor ispravno podnet.

¹² Zahtev, par. 14; v. takođe par. 1-2.

¹³ Zahtev, par. 1.

¹⁴ Zahtev, par. 4, 7.

¹⁵ Zahtev, par. 2.

svedoka tužilaštva jedini zadatak koji tim Stanišićeve odbrane u sadašnjem sastavu još može izvršiti "a da ne bude prisiljen da radi u ekstremnim i nerazumnim uslovima".¹⁶ Naposljetku, Stanišićeva odbrana traži da se Sekretarijat spreči u "eventualnim daljim smanjivanjima budžeta odbrane".¹⁷

5. Stanišićeva odbrana tvrdi da su odluke koje je Sekretarijat doneo u vezi s njom a odnose se na isplatu sredstava očigledno manjkave jer nisu "uzeti u obzir relevantni faktori i nisu izvršeni razumni izračuni s obzirom na specifičnost predmeta *Stanišić*".¹⁸ Ona tvrdi da je sekretar pri izračunavanju paušalnog iznosa za tim Stanišićeve odbrane na osnovu dokumenta "Branioci - smernice za pravnu pomoć u pretresnoj fazi postupka" (dalje u tekstu: Smernice za pravnu pomoć)¹⁹ propustio da uzme u obzir niz faktora, između ostalog to da li je Stanišićeva odbrana u danima kada nije bilo zasedanja obavljala rad vezan za suđenje;²⁰ činjenicu da se od branilaca i osoblja očekuje da budu dostupni u danima kada nema zasedanja;²¹ veći učinak korišćenja izjava na osnovu pravila 92ter u predmetima u kojima je radna nedelja Veća kraća;²² i veću količinu dobijenog obelodanjenog materijala zbog dužeg trajanja suđenja.²³ Osim toga, Stanišićeva odbrana tvrdi da je sekretar, po svemu sudeći, uzeo u obzir jedan irelevantan faktor, odnosno sistem plaćanja ustanovljen između optuženog i njegovog tima odbrane.²⁴ Stanišićeva odbrana tvrdi da sekretareve ocene nisu pažljive i nisu prilagođene jedinstvenim poteškoćama koje Stanišićeva odbrana ima u ovom predmetu.²⁵

B. Odgovor tužilaštva

6. Tužilaštvo tvrdi da ne bi bilo primereno da se meša u razilaženja Sekretarijata i Stanišićeve odbrane u vezi s pravnim zastupanjem optuženog.²⁶ Tužilaštvo napominje da

¹⁶ *Ibid.* Veće napominje da je poslednji svedok tužilaštva svedočio 9. februara 2011. godine.

¹⁷ Zahtev, par. 3.

¹⁸ Zahtev, par. 14.

¹⁹ Branioci - smernice za pravnu pomoć u pretresnoj fazi postupka, 1. novembar 2009. godine.

²⁰ Zahtev, par. 21.

²¹ Zahtev, par. 24-25.

²² Zahtev, par. 22.

²³ Zahtev, par. 23.

²⁴ Zahtev, par. 16-17.

²⁵ Zahtev, par. 26-32.

²⁶ Odgovor tužilaštva, par. 2.

optuženi zvanično ima dva branioca²⁷ i tvrdi da Veće od tima odbrane, u njegovom sadašnjem sastavu, treba zahtevati da poštuje sve svoje rokove za podnošenje odgovora i drugih podnesaka.²⁸

C. Podnesak sekretara

7. Sekretar, kao prvo, tvrdi da je Zahtev, u skladu sa članom 31(C) Uputstva za dodelu branioca po službenoj dužnosti (dalje u tekstu: Uputstvo),²⁹ trebalo podneti predsedniku Međunarodnog suda, a ne Veću.³⁰ Sekretar tvrdi da Stanišićeva odbrana nije "iznela razloge koji bi opravdali mešanje Pretresnog veća u stvar koja se tiče isključivo finansiranja predmeta".³¹ Drugo, sekretar tvrdi da njegov izračun paušalnog iznosa koji treba isplatiti Stanišićevoj odbrani za fazu izvođenja dokaza tužilaštva predstavlja razumno korišćenje administrativnih ovlašćenja,³² jer je: (i) primenio pravne odredbe u vezi s određivanjem naknada za branioce iz Uputstva i Smernica za pravnu pomoć;³³ (ii) uzeo u obzir sve relevantne faktore, uključujući jedinstvene poteškoće koje ima Stanišićeva odbrana, i s obzirom na njih prilagodio izračun u granicama svojih ovlašćenja;³⁴ i (iii) prema Stanišićevoj odbrani u potpunosti postupio u skladu s principom pravičnosti suđenja.³⁵ Naposletku, sekretar tvrdi da Stanišićeva odbrana može tražiti naknadu za rad u danima u kojima nije bilo zasedanja u skladu s paragrafom 24 Smernica za pravnu pomoć, u kojem se iznosi mehanizam za sravnjivanje paušalnog iznosa na kraju faze izvođenja dokaza tužilaštva (dalje u tekstu: Mehanizam sravnjivanja).³⁶ Sekretar tvrdi da Mehanizam sravnjivanja "omogućava naknadu za dane u kojima nije bilo zasedanja u kojima je tim odbrane obavio razuman i potreban rad", pod uslovom da Stanišićeva odbrana iznese razloge koji bi to opravdali i da Veće utvrdi

²⁷ Odgovor tužilaštva, par. 2, 4.

²⁸ Odgovor tužilaštva, par. 12.

²⁹ Uputstvo za dodelu branioca po službenoj dužnosti (Uputstvo br. 1/94)(IT/73/REV.11).

³⁰ Podnesak sekretara, par. 24-27.

³¹ Podnesak sekretara, par. 25-26.

³² Podnesak sekretara, par. 31-33.

³³ Podnesak sekretara, par. 34-35.

³⁴ Podnesak sekretara, par. 36-38.

³⁵ Podnesak sekretara, par. 39-42.

³⁶ Podnesak sekretara, par. 28-30, 37, 41.

njihovu valjanost.³⁷ Sekretar napominje da će isplata sredstava za fazu izvođenja dokaza odbrane biti finalizovana "kad se, u skladu s informacijama dobijenim od Pretresnog veća, utvrdi početak te faze i proceni njeno trajanje".³⁸

D. Replika Stanišićeve odbrane

8. Stanišićeva odbrana tvrdi da je najprimerenije da po Zahtevu rešava Veće, a ne predsednik.³⁹ Ona tvrdi da je zbog propusta Sekretarijata da postupi pravično i ekspeditivno u vezi s pitanjem isplate sredstava bila prisiljena da Veću podnese hitan zahtev.⁴⁰ Stanišićeva odbrana tvrdi da je Sekretarijat u nedavnim kontaktima pri predlaganju rešenja za probleme Stanišićeve odbrane s finansiranjem zauzeo "pristup sukcesivnog povećanja"⁴¹ i time pokazao da pre toga nije na odgovarajući način razmotrio argumente Stanišićeve odbrane i nije postupio u skladu s principom pravičnosti postupka.⁴² Stanišićeva odbrana poziva Veće da se postara da odluke sekretara koje se odnose na isplatu sredstava za fazu izvođenja dokaza tužilaštva i fazu izvođenja dokaza odbrane budu razumne u konkretnim okolnostima ovog predmeta.⁴³ Osim toga, Stanišićeva odbrana od Veća traži da ukine poverljivi status Stanišićevog zahteva za odobrenje za podnošenje replike i Replike Stanišićeve odbrane ili da joj, alternativno, odobri da oba dokumenta podnese kao javne dokumente.⁴⁴ Nadalje, ona traži da se Podnesak sekretara zavede kao javan, kako bi odluke sekretara koje se odnose na isplatu sredstava Stanišićevoj odbrani bile dostupne javnosti.⁴⁵

E. Replika sekretara

9. Sekretar ponavlja da je u članu 31(C) Uputstva predviđeno ispravno pravno sredstvo za sporove u vezi s isplatom sredstava.⁴⁶ Osim toga, sekretar tvrdi da je postupio u skladu sa svojim obavezama prema Smernicama za pravnu pomoć i da se postarao da

³⁷ Podnesak sekretara, par. 28.

³⁸ Podnesak sekretara, par. 49.

³⁹ Replika Stanišićeve odbrane, par. 16.

⁴⁰ Replika Stanišićeve odbrane, par. 4, 15.

⁴¹ Replika Stanišićeve odbrane, par. 12.

⁴² Replika Stanišićeve odbrane, par. 10-16.

⁴³ Replika Stanišićeve odbrane, par. 19.

⁴⁴ Replika Stanišićeve odbrane, par. 2.

⁴⁵ Replika Stanišićeve odbrane, par. 3.

⁴⁶ Replika sekretara, par. 2.

se Stanišićevoj odbrani "sve vreme nastave isplaćivati njena redovna sredstva".⁴⁷ Naposljetku, sekretar tvrdi da nije ništa odlučio u vezi s isplatom sredstava za fazu izvođenja dokaza odbrane, kao i da nije unapred doneo odluku ni po jednom pitanju.⁴⁸

F. Zahtev Udruženja branilaca

10. Udruženje branilaca tvrdi da problem vezan za isplatu sredstava o kojem se govori u Zahtevu "direktno ugrožava mogućnost branilaca i članova timova da na odgovarajući način brane optužena lica na MKSJ-u".⁴⁹ Udruženje branilaca tvrdi da je ono u jedinstvenom položaju da Veću pomogne u rešavanju po Zahtevu, kao i da mu pomogne da shvati kako su nedavne odluke koje se odnose na isplatu sredstava uticale na mogućnost optuženih lica da pripreme i izvedu odbranu.⁵⁰

G. Odgovori na Zahtev Udruženja branilaca

11. Sekretar tvrdi da pitanja u vezi s isplatom sredstava u ovom predmetu nisu direktno relevantna ni na jedan drugi tim odbrane koji postupa pred Međunarodnim sudom,⁵¹ ali na kraju ne zauzima nikakav stav u vezi s mogućnošću da Udruženje branilaca dostavi podnesak *amicus curiae*.⁵² Ni tužilaštvo ne zauzima stav u vezi sa Zahtevom Udruženja branilaca, ali zadržava pravo da dostavi dodatan odgovor u slučaju da Udruženje branilaca bude pozvano da se izjasni.⁵³ Simatovićeva odbrana se ne protivi Zahtevu Udruženja branilaca.⁵⁴

⁴⁷ Replika sekretara, par. 3.

⁴⁸ Replika sekretara, par. 6.

⁴⁹ Zahtev Udruženja branilaca, par. 4.

⁵⁰ Zahtev Udruženja branilaca, par. 7.

⁵¹ Podnesak sekretara u vezi sa Zahtevom Udruženja branilaca, par. 2.

⁵² Podnesak sekretara u vezi sa Zahtevom Udruženja branilaca, par. 3.

⁵³ Odgovor tužilaštva na Zahtev Udruženja branilaca, par. 2.

⁵⁴ Simatovićev odgovor na Zahtev Udruženja branilaca, str. 1.

III. MERODAVNO PRAVO

(i) Rešavanje sporova u vezi s isplatama naknada za branioc

12. Prema pravilu 31(C) Uputstva, ako između strane u postupku i sekretara dođe do spora u vezi s naknadom ili isplatom troškova koji se odnosi na iznos veći od 4.999 EUR:

oštećena strana može podneti zahtev za preispitivanje sekretaru Suda, koji će stvar proslediti predsedniku Suda radi donošenja odluke. Pre nego što predsednik Suda donese odluku, zatražiće od oštećene strane i respondenta da iznesu argumentaciju. Odluka predsednika Suda je konačna i obavezujuća za strane.

(ii) Ovlašćenje Veća da obezbedi da suđenje optuženom licu bude pravično

13. U relevantnom delu člana 20 Statuta se kaže da pretresno veće "mora[...] obezbediti da suđenje bude pravično i ekspeditivno, te da se postupak vodi u skladu s pravilima o postupku i dokazima uz puno poštovanje prava optuženog". U članu 21 Statuta se iznose prava optuženog lica pred Međunarodnim sudom, uključujući pravo tog lica na pravično i javno suđenje, kao i na odgovarajuće vreme i uslove za pripremu odbrane.

14. Pretresno veće ne može prisvojiti pravo da preispituje odluku sekretara u slučajevima za koje je izričito propisano da to ovlašćenje pripada predsedniku Međunarodnog suda.⁵⁵ Međutim, pretresno veće inače ima inherentno pravo da obezbedi da suđenje optuženom licu bude pravično i ekspeditivno.⁵⁶ Osim toga, predsednik Suda je izjavio da "preispitivanje neke odluke sekretara o dodeli sredstava s aspekta njenog uticaja na pravo nekog optuženog da ima 'jednaka sredstva' kao tužilaštvo spada u nadležnost relevantnog veća".⁵⁷ Da bi iskoristilo svoje inherentno pravo da interveniše u

⁵⁵ *Tužilac protiv Vidoja Blagojevića*, predmet br. IT-02-60-AR73.4, Javna i redigovana verzija Obrazloženja odluke po žalbi Vidoja Blagojevića da se zamijeni njegov tim odbrane, 7. novembar 2003. godine, par. 7 (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Blagojević*). V. takođe *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-PT, Odluka u vezi sa finansiranjem odbrane optuženog, 30. juli 2007. godine, par. 35 (dalje u tekstu: Odluka od 30. jula 2007. godine u predmetu *Šešelj*).

⁵⁶ *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-T, Odluka po podnesku Sekretarijata na osnovu pravila 33(b) u skladu s odlukom predsednika od 17. decembra 2008. godine, 9. april 2009. godine, par. 20 (dalje u tekstu: Odluka iz 2009. godine u predmetu *Šešelj*); Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 7; *Tužilac protiv Zejnila Delalića i drugih*, predmet br. IT-96-21-A, Nalog po zahtjevu Esada Landže za ubrzano razmatranje, 15. septembar 1999. godine, str. 2.

⁵⁷ *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-PT, Odluka po žalbi na odluku Sekretarijata od 19. decembra 2006, 12. mart 2007. godine, par. 6. V. takođe Odluka od 30. jula 2007. godine u predmetu *Šešelj*, par. 36; i *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-PT, Odluka po žalbama na odluke sekretara od 4. januara 2007. i 9. februara 2007, 25. april 2007. godine, par. 12.

vezi s sekretarevim pravom odlučivanja, pretresno veće mora utvrditi da je optuženi iscrpeo sva druga dostupna pravna sredstva.⁵⁸

(iii) Ponovni izračun paušalnog iznosa na kraju faze u postupku

15. U paragrafima 23–26 Smernica za pravnu pomoć predviđen je sledeći mehanizam savnjivanja paušalnog iznosa koji treba isplatiti na kraju faze u postupku:

23) Nakon što je faza u postupku završena i kada je njeno stvarno trajanje poznato, sekretar će ponovo izračunati paušalni iznos u skladu s revidiranim trajanjem kako bi savnio sredstva koja su do tada isplaćena odbrani i sredstva koja odbrana ima pravo primiti, na osnovu ponovo izračunatog paušalnog iznosa.

24) Prilikom ponovnog izračunavanja paušalnog iznosa, sekretar će uzeti u obzir sledeće dane:

- stvaran broj sati zasedanja, i
- broj dana kada nije bilo zasedanja, za koje se na osnovu informacija koje mu je dostavilo Pretresno veće i izjašnjavanja glavnog branioca uveri da je tim odbrane obavio razuman i potreban rad. To se obično ne primenjuje na periode od 5 ili više uzastopnih radnih dana u kojima nije bilo zasedanja, izuzev ako informacije kojima raspolaže sekretar ne nalažu drugačije. Ukoliko je na te dane rad obavljen, odbrana može imati pravo na naknadu u skladu sa sistemom plaćanja tokom pauze u radu Suda [...].

25) Odbrana je u tu svrhu dužna da čuva i dostavi sekretaru Suda, zajedno sa izveštajem na kraju faze postupka, detaljne informacije u vezi s radom koji je obavio svaki član tima odbrane tokom svih dana u kojima nije bilo zasedanja tokom dotične faze.

26) Ako je ponovo obračunati iznos u skladu s provizornim paušalnim iznosom, odgovarajuća isplata na kraju faze biće izvršena u celosti. Ukoliko je ponovo obračunati iznos veći od provizornog paušalnog iznosa, odgovarajuće povećanje paušalnog iznosa biće isplaćeno odbrani zajedno s isplatom na kraju faze. Ako je ponovo obračunati iznos manji od provizornog paušalnog iznosa, odgovarajući iznos isplaćen timu odbrane, koji prelazi ponovo obračunati paušalni iznos, biće oduzet od isplate na kraju faze.

⁵⁸ Odluka iz 2009. godine u predmetu *Šešelj*, par. 20; *Tužilac protiv Momčila Krajišnika*, predmet br. IT-00-39-A, Odluka po "Zahtjevu za preispitivanje odluka Sekretarijata u vezi s dodjelom branioca", 29. januar 2007. godine, str. 3.

(iv) Zahtev za odobrenje za pristupanje u svojstvu *amicus curiae*

16. Na osnovu pravila 74 Pravilnika, veće "[u]koliko to smatra poželjnim za pravilno presuđivanje o predmetu, [...] može da pozove državu, organizaciju ili lice, ili da im odobri, da pristupe pretresnom veću i iznesu stavove o bilo kom pitanju koje odredi pretresno veće".

17. Zahtev za pristupanje u svojstvu *amicus curiae* može biti odobren ako država, organizacija ili lica koji traže takav status mogu pomoći veću u razmatranju pitanja koje rešava.⁵⁹

IV. DISKUSIJA

18. Pitanje koje Veće rešava jeste da li se odlukama sekretara, u kojima se određuje ukupan iznos koji treba isplatiti Stanišićevoj odbrani za fazu izvođenja dokaza tužilaštva, krše prava optuženog u vezi s pravičnim suđenjem. Kao što se iznosi dole u tekstu, Veće smatra da još nije u mogućnosti da utvrdi da li je došlo do takvog kršenja.

19. Da bi utvrdilo da li su odlukama sekretara u vezi s isplatom sredstava prekršena prava optuženog u vezi s pravičnim suđenjem, Veće mora dobiti informaciju o *ukupnom* iznosu sredstava koja je sekretar isplatio odbrani optuženog za fazu izvođenja dokaza tužilaštva, kako bi, između ostalog, razmotrilo da li je to odgovarajući iznos. U ovom slučaju, još uvek se ne zna ukupan iznos koji treba isplatiti Stanišićevoj odbrani za fazu izvođenja dokaza tužilaštva. Na kraju faze izvođenja dokaza tužilaštva, sekretar će *ponovno izračunati* paušalni iznos koji treba isplatiti Stanišićevoj odbrani, uzimajući u obzir eventualno sravnjivanje na osnovu paragrafa 24 Smernica za pravnu pomoć. U skladu s tom odredbom, Stanišićeva odbrana može dobiti naknadu za rad obavljen u danima kada nije bilo zasedanja za vreme izvođenja dokaza tužilaštva. Prema tome, Mehanizam sravnjivanja mogao bi značajno uticati na ukupan iznos sredstava koji će Stanišićeva odbrana na kraju primiti za fazu izvođenja dokaza tužilaštva. Veće napominje da Stanišićeva odbrana, ako nije zadovoljna sekretarevim ponovnim izračunom

⁵⁹ *Tužilac protiv Ante Gotovine i drugih*, predmet br. IT-06-90-T, Odluka po Zahtjevu Udruženja branitelja koji postupaju pred Međunarodnim sudom za odobrenje za postupanje u svojstvu *amicus curiae*, 9. jun 2009. godine, par. 4; *Tužilac protiv Radoslava Brđanina*, predmet br. IT-99-36-A, Odluka po Zahtjevu Udruženja branilaca za učešće u usmenom iznošenju argumenata, 7. novembar 2005. godine, str. 3.

paušalnog iznosa, može na osnovu člana 31(C) Uputstva podneti zahtev za preispitivanje sekretaru, koji će stvar proslediti predsedniku Suda radi donošenja odluke.

20. Do određivanja konačnog iznosa sredstava za fazu izvođenja dokaza tužilaštva, Veće neće biti u mogućnosti da utvrdi da li su prekršena prava optuženog u vezi s pravičnim suđenjem i o kakvom se eventualnom kršenju radi. Iz tog razloga, Veće zaključuje da je Zahtev preuranjen. Isto tako, preuranjen je i svaki zahtev za intervenciju u vezi s isplatom sredstava za fazu izvođenja dokaza odbrane. Veće stoga odbija zahtev Stanišićeve odbrane za izdavanje naloga kojim se poništavaju odluke sekretara koje se odnose na isplatu sredstava i Sekretarijatu nalaže da isplati odgovarajuća sredstava, odbijajući, osim toga, zahtev za odgodu suđenja.

21. Veće napominje da će tužilaštvo ubrzo završiti sa izvođenjem dokaza.⁶⁰ Veće poziva Stanišićevu odbranu da sekretaru što pre dostavi informacije koje su mu potrebne za primenu Mehanizma savnjivanja. To će sekretaru omogućiti da po okončanju faze izvođenja dokaza tužilaštva u najkraćem mogućem roku završi s ponovnim izračunom paušalnog iznosa.

22. S obzirom na preuranjenost Zahteva, Veće smatra da mu argumentacija Udruženja branilaca u ovoj fazi ne bi bila od pomoći. Shodno tome, ono odbija Zahtev Udruženja branilaca, što ne povlači za sobom gubitak prava na ponovno ulaganje zahteva.

23. Veće prima na znanje zahtev Stanišićeve odbrane da se ukine poverljivi status raznih podnesaka u vezi sa Zahtevom.⁶¹ Isto tako, ono primećuje da sekretar nije formalno izneo argumentaciju u vezi s tim pitanjem. Veće će stoga doneti odluku o statusu relevantnih podnesaka tek nakon što sekretar iznese svoje mišljenje u vezi s tim pitanjem.

⁶⁰ Veće, osim toga, napominje da će faza izvođenja dokaza tužilaštva, u smislu isplate sredstava, završiti na kraju eventualnog postupka na osnovu pravila 98*bis* u ovom predmetu. Veće je naložilo da usmeni argumenti na osnovu pravila 98*bis*, ako ih bude bilo, budu saslušani 7, 8, 11. i 12. aprila 2011. godine – v. Nalog o rasporedu, 2. mart 2011. godine. Veće očekuje da će period od eventualnih pretresa na osnovu pravila 98*bis* do donošenja odluke u vezi s pravilom 98*bis* biti kratak.

⁶¹ V. gore par. 8.

V. DISPOZITIV

Iz gorenavedenih razloga, Veće

ODBIJA Zahtev, što ne povlači za sobom gubitak prava na ponovno ulaganje;

ODBIJA Zahtev Udruženja branilaca, što ne povlači za sobom gubitak prava na ponovno ulaganje;

ODGAĐA donošenje odluke u vezi s promenom statusa podnesaka u vezi sa Zahtevom; i

POZIVA sekretara da u roku od sedam dana iznese argumentaciju u vezi sa statusom podnesaka u vezi sa Zahtevom.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsedavajući

Dana 10. marta 2011. godine
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]